
CONTENTS

Preface vii

WINFRIED FLUCK, DONALD E. PEASE, AND JOHN CARLOS ROWE

Introduction: Re-mapping the Transnational Turn I

DONALD E. PEASE

PART I A POLITICS OF TRANSNATIONAL MELANCHOLIA

- 1 Diasporic Doubles: Philip Roth's *Operation Shylock* 49
ULLA HASELSTEIN
- 2 "Death Is So Permanent. Drive Carefully.": European Ruins and
American Studies circa 1948 72
ANDREW S. GROSS
- 3 Landscapes of Trauma: The Transnational Dislocation of Vietnam's
War Trauma in Alfredo Vea's *Gods Go Begging* 97
WILLIAM ARCE
- 4 The Racial State and the Transatlantic Famine Irish 119
PETER D. O'NEILL

PART II RE-DISCIPLINIZING TRANSNATIONAL AMERICAN STUDIES

- 5 Men in Boats and Flaming Skies: American Painting and
National Self-Recognition 141
WINFRIED FLUCK
- 6 Portraying Transnational America: Aesthetic and Political
Dimensions in Winold Reiss's "Plea for Color" 164
FRANK MEHRING
- 7 Liberty: A Transnational Icon 193
SIEGLINDE LEMKE
- 8 Belonging and Transnational American Studies:
Reflections on a Critical Approach and a Reading of
Richard Powers's *The Echo Maker* 219
LAURA BIEGER

PART III TRANSNATIONAL PEDAGOGIES

- 9 American Studies as Mobility Studies:
Some Terms and Constellations 245
RÜDIGER KUNOW
- 10 Resistance without Borders: Shifting Cultural Politics in Chicana/o
Narratives 265
MARC PRIEWE
- 11 Transnational Configurations in New Media: Identity Performance
and Community on the Social Web 280
REINHARD ISENSEE
- 12 Protocols from the Playing Field: (Digital) Stories of
Commitment and Intervention 295
MATTHIAS OPPERMAN

PART IV TRANSNATIONAL GOVERNMENTALITIES

- 13 Areas of Concern: Area Studies and the New American Studies 321
JOHN CARLOS ROWE
- 14 Andean Gateways: Transnational Healing and Spiritual
Tourism in the Sacred Valley, Peru 337
MACARENA GÓMEZ-BARRIS
- 15 Utopias of Transnationalism and the Neoliberal State 356
JOHANNES VOELZ
- 16 Feminism, Capitalism, and the Cunning of History 374
NANCY FRASER
- 17 Toward a Politics of American Transcultural Studies:
Discourses of Diaspora and Cosmopolitanism 391
GÜNTER H. LENZ

Contributors 427

Index 429